

FINANZAS PARROQUIALES:
Vamos a reportar de nuevo después de la Navidad.

PARISH FINANCES:
We report again after the Holidays.

Fiesta de la Sagrada Familia de Jesús, María y José
Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
Primer Lectura / 1st Reading : Eclesiástico/Sirach 3:2-6,12-14
Segunda Lectura / 2nd Reading : Colossians: 3:12-21
Evangelio / Gospel : Lucas / Luke: 2:41-52

MASS SCHEDULE FOR NEW YEAR'S EVE & DAY:
New Year's Eve: Dec. 31-7:30 p.m. (bi-lingual)
New Year's Day: Jan. 1 10:30 a.m. (bilingual)

SOME THOUGHTS ON THE NEW YEAR:
Maybe this will be the year to deepen your spiritual life with the Lord. If 2018 wasn't so great, maybe it had to do with gaps in your relationship with God. Without the Lord our lives are never complete and there will never be peace or progress! As we begin 2019, we should take a look at our life with the Lord. Like any other relationship you have to work at it. That means time and commitment. If you don't invest anything of yourself in a relationship you will not have one. Spending time with the Lord in the way to build it. That means making time each day for prayer -no excuses-make the time! It also means getting yourself to Mass each and every Sunday- This includes dropping the lame, sad and tired excuses for not going- which are in fact lies most of the time! When you invest yourself and your time in Jesus, you come out ahead every time! Happiness goes to those who work toward it! Working on our relationship with Jesus will make 2019 a truly Happy New Year!

MISAS PARA LA VISPERA Y EL DIA DEL AÑOS NUEVO:
Dic. 31- 7:30 p.m. (bilingüe)
Dia del Año Nuevo:(Enero 1) -10:30 am (bilingüe)

ALGUNOS PENSAMIENTOS SOBRE EL AÑO NUEVO:

RECTORY OFFICE:
The Office will be closed on New Year's Eve (Dec.31) and New Year's Day (Jan. 1).

Quizás este año será el momento para profundizar su vida espiritual con el Señor. Si 2018 no fue muy bien, quizás la distancia del Señor fue la causa. Sin Jesús no habrá paz, progreso, ni tendremos una vida completa. Al empezar 2019, tenemos que examinar nuestra relación con el Señor. Como otras relaciones, tenemos que trabajar para mantenerla y dejarla crecer. Esto quiere decir que tenemos que invertir tiempo y compromiso. Si no contribuye algo de si mismo a una relación no la logra a tener. Compartiendo tiempo con el Señor es la forma para construir una con el. Esto significa tiempo para dialogar con el Señor (oración) todos los días-no excusas -busca el tiempo! También la participación en la misa semanalmente por lo menos—tenemos que dejar de ofrecer al Señor excusas vacilas y falsas- en otras palabras mentiras, para no asistir. Cuando tu te dedicas tiempo a Jesús, tu ganas todo el tiempo! La felicidad llega a los que la busquen y trabajen para conseguirla. Formando una amistad con Jesús habrá del 2019 un año verdaderamente feliz!

OFICINA PARROQUIAL:
La oficina cerrada la Víspera del Año Nuevo (Dic. 31) y el día del Año Nuevo (Enero 1).

HAPPY NEW YEAR:
We wish all of you a Blessed and Happy New Year. Our hope for you is that this New Year will bring you closer to the Lord and offer you a deeper experience of His love for you and your families. God Bless!

FELIZ AÑO NUEVO:
Ofrecemos a todos ustedes nuestros deseos para un Año Nuevo bendecido por Dios y lleno de alegría. Oramos para que este año nuevo puede ser un tiempo de acercarse mas a Jesús y sentir su amor en sus corazones y sus familias. Que Dios les bendiga!



Weekend Mass Intentions

Sabado / Saturday 12-29-18

7:30 p.m. :

Domingo / Sunday 12-30-18

9:30 a.m.: +Maria Rodriguez

11:00 a.m.:

+María Segunda Núñez

Gracias al Divino Niño de Jesús por favores recibidas de parte de la familia Puma

Para Julia Fernández –Bueno y familia

12:30 p.m.:

Mass Intentions for the Weekdays :

Monday / Lunes 12-31-18

9:20 a.m.

7:30 p.m.

Tuesday / Martes, 01-01-19

10:30 a.m.:

Wednesday / Miercoles, 01-02-19 9:20 a.m.

Thursday / Jueves: 01-03-19 9:20 a.m.

Friday / Viernes: 01-04-19 9:20 a.m.

Saturday / Sabado: 01-05-19

9:20 a.m.: 7:30 pm:

APARTAMENTO DISPONIBLE:

Apartamento disponible en el 51 de Menahan St.
Para mas información llame al Diacono Cepin (347) 295-9225.

APARTMENT AVAILABLE:

Available apartment at 51 Menahan St.
For more information call Deacon Cepin at (347-295-9225).

INMIGRACION:

Continuaremos el servició el Jueves, 10 de Enero.

IMMIGRATION : Service will resume on Thursday, Jan. 10.

RCIA: Each Tuesday at 7:00 p.m. in the rectory.

RICA:

Cada Martes, a las 7:00 pm en la casa parroquial.

CURSILLO ULTREYA

Los miércoles, a las 7 p.m. en la casa parroquial.

GRUPO de ORACION CARISMATICO de STA. BARBARA :

Se reúne todos los lunes, a las 7:00 p.m. en el sótano de la Iglesia. "Todos son bienvenidos".

CATHOLIC APPEAL:

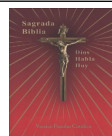
We remind you once again about the Catholic Appeal. **Our goal is \$31,000** and it is a goal that has to be met, either by direct donations or by taking the monies from other sources. Please just do your best by making a pledge, no matter what the amount, to help us meet this target. **Many thanks.**

CAMPANA CATOLICA:

Queremos recordarles de la Campana Católica. **Nuestra meta es \$31,000.** Tenemos que llegar a la meta por donaciones directas o por medio de coger los fondos de otras áreas. Favor de ayudarnos por medio de hacer una contribución. No Importa la cantidad, para ayudarnos a llegar a la meta. **Muchas gracias.**

VENTA de BIBLIAS en ESPAÑOL y INGLES : (\$10)

Ahora tenemos en venta Biblias español y Inglés.
Pasar por la rectoría .



BIBLES in Spanish & English: (\$10) Available in the Rectory.

VENTA de La Biblia Latinamerica en Letra grande.
Ahora tenemos en venta La Biblia Latinoamérica en letra grande. Pasar por la rectoría de la Iglesia.

ST. BRIGID IMMIGRATING CENTER

Tenemos Clases Gratis de Ciudadanía

Lunes y Miércoles

Por la tarde: 6:30 pm—9:30pm

At: 295 Woodbine St. Brooklyn, NY 11237

Ayudamos por teléfono, con consultas,
No se necesita cita, es por orden de llegada.
Para mas info llamar al: **929-210-0202.**

Monday to Friday from 9 a.m- 5 p.m.
Saturday's 9 am-12 pm / Sunday's Closed

CLASES de INGLES

ST. BRIGIDA SERVICIOS de INMIGRACION:

Témenos clases de Ingles

Registración es un costo de \$20

Regístrese en Sta. Brígida Servicios de
Inmigración.

265 Wyckoff Ave. Bklyn.

Para mas info llamar al: **929-210-0202**

GRUPO de ORACION CARISMATICO de STA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.**
en el sótano de la Iglesia. "Todos son bienvenidos".

ROSARIO POR LA VIDA:

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes**
después de la Misa de la 9:30 a.m.

Por favor acompaños.

MARRIAGE:

If you are **interested in finding out if your Civil**
Marriage can be Blessed by the Church, please
contact the rectory (718) 452-3660. Do not look for
information or the correct procedure from your next
door neighbor. If you are asked by someone how to go
about this, direct the person to contact the rectory.

MATRIMONIO:

Si a Ud. Le **interesa ver si su matrimonio por la**
ley puede ser bendecida por la iglesia, favor
de llamar a la casa parroquial (718) 452-3660.

Si alguien le pregunta sobre como se hace esto,
favor de decirle que debe hablar con el sacerdote.

PARISH REGISTRATION:

Each family should be receiving and using the week-
ly offering envelopes. Please use the coupon in the
Bulletin. Fill it out and return it to us and we will do
the rest! You will receive the envelopes in the Mail.

REGISTRACION PARROQUIAL:

Cada familia debe ser registrada en la parroquia y
usando los sobres de ofrenda cada semana.
Pueden usar el cupón en el boletín para registrarse.
Llénenla y devuelven la y nosotros y haremos la
registración. Van a recibir los sobres por correo.

NOMBRE:

NAME: _____

DIRECCION:

ADDRESS: _____

_____ ZIP _____

TEL: () _____



CLUB DE DRAMA:

Las personas interesadas en pertenecer **al Club de**
Drama, favor de llamar a la casa parroquial ahora
(718) 452-3660. Pronto van a empezar los ensayos
para los obras de la Guadalupe y el Nacimiento de
Jesús y por eso hay que actuar ahora.



MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS
CLASES DE CATECISMO

NAME OF
STUDENT: _____

NOMBRE DEL
ESTUDIANTE: _____

FECHA /
DATE : _____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.
Amen

Celebrante:

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderosos.

Pueblo:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su Santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: **Es justo y necesario**

Celebrante:

Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo:

Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible..**

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born** of Father **before all ages.**

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father;** through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven:, **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and His Kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and

I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant:

Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People:

May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant:

Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to **the supper of the Lamb.**

People:

Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof,** But only say the word and my soul shall be **healed.** This is the Lamb of God who take away the sins of the world. Happy are those who are called to His meal.